#### **Revelation 5**

# سِفْر العرش المختوم

أُورَأَيْثُ عَلَى يَمِينِ الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ سِفْراً مَكْثُوباً مِكْثُوباً مِكْثُوباً مِكْثُوباً مِكْثُوباً مِكْثُوباً مِسْعَةِ خُتُوم. وَرَاءٍ، مَخْتُوماً بِسَبْعَةِ خُتُوم. وَرَاءٍ، مَخْتُوماً بِسَبْعَةِ خُتُوم. وَرَأَيْثُ مَلاَكاً قَوِيّاً يُنَادِي بِصَوْتٍ عَظِيمٍ: مَنْ هُوَ مُسْتَجِقٌ أَنْ يَفْتَحَ السَّفَاءِ وَلاَ السَّفَاءِ وَلاَ عَلَى السَّفَاءِ وَلاَ أَنْ عَلَى الأَرْضِ أَنْ يَفْتَحَ السِّفْرَ وَلاَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَصِرْتُ أَنَا أَبْكِي كَثِيراً لاَّتُهُ لَمْ يُوجَدْ أَحَدُ لَي مَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَقِرَأَهُ وَلاَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَقِالَ مَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَقِالَ لَيْقُرَأَهُ وَلاَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَقِالَ لِي وَاحِدْ مَنَ الشَّهُوخِ: لاَ تَبْكِ، هُوَذَا قَدْ عَلَبَ الأَسِدُ الَّذِي مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا، أَصْلُ دَاوُدَ، لِيَفْتَحَ السِّفْرَ وَيَفُكَّ خُتُومَهُ إِلَيْهِ. وَمِنْ السَّفْرَ وَيَفُكَّ خُتُومَهُ السَّفْرَ وَيَفُكَّ خُتُومَهُ السَّغَةِ.

### الخروف المذبوح

ُورَ أَيْثُ فَإِذَا فِي وَسَطِ الْعَرْشِ وَالْحَيَوَانَاتِ الأَرْبَعَةِ وَفِي وَسَطِ الشَّيُوخِ خَرُوفٌ قَائِمٌ كَأَنَّهُ مَذْبُوحٌ، لَهُ سَبْعَةُ قُرُونٍ وَسَبْعُ أَعْيُن، َ هِيَ سَبْعَةُ أَرْوَاحِ اللهِ المُرْسَلَةُ إِلَى كُلِّ الأَرْض ُ فَأَتِّي وَأَخَذَ السِّفْرَ مِنْ يَمِينِ الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشَ. 8وَلَمَّا أَخَـذَ السِّـفْرَ خَـرَّتِ الأَرْبَعَـةُ الْحَيَوَانَـاتُ وَالأَرْبَعَةُ وَالْعِشْرُونَ شَيْخاً أَمَامَ الخَرُوفِ وَلَهُمْ كُلِّ وَاحِدٍ قِينَارَاتٌ وَجَامَاتٌ مِنْ ذَهَبِ مَمْلُوَّةٌ بَخُوراً، هِيَ صَلُوَّاتُ الْقِدِّيسِينَ، وَهُمْ مِتَرَنَّمُ وِنَ تَرْنِيمَـةً جَدِيـدَةً قَـائِلِينَ: مُسْتَحِقٌ ۚ أَنْتَ أَنْ تَأْخُذَ السِّفْرَ وَتَفْتَحَ خُتُومَهُ لأَنَّكَ ذُبِحْتَ وَاشْتَرَيْتَنَا لِلهِ بِدَمِكَ مِنْ كُلِّ قَبِيلَةِ وَلِسَانِ وَشَعْبِ وَأُمَّةٍ 10 وَجَعَلْتَنَا لِإِلَهِنَا مُلُوكاً وَكَهَنَةً فَسَنَهْلِكُ عَلَى الأرْض. أُونَظَرْتُ وَسَمِعْتُ صَوْتَ مَلاَئِكَةِ كَثِيرِينَ حَوْلَ الْعَرْشَ وَالْحَيَوَإِنَاتِ وَالشُّيُوخِ، وَكَانَ عَدَدُهُمَّ رَبَوَاتِ رَبَوَاتِ وَأَلُوفَ أَلُوفِ، <sup>12</sup>قَائِلِينَ بصَوْتِ عَظِيم: مُسْتَحِقٌّ هُوَ الخَرُوفُ المَذْبُوخُ أَنْ يَأْخُذَ الْقُدْرَةَ وَالْغِنَى وَالْجِكْمَةَ وَالْقُوَّةَ وَالْكَرَامَةَ وَالمَجْدَ وَالْبَرَكَةَ. ۚ وَكُلَّ خَلِيقَةٍ مِمَّا فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الأرْض وَتَحْتَ الأرْض وَمَا عَلَى الْبَحْرِ، كُلُّ مَا فِيهَا، سَمِعْتُهَا قَائِلَةً: لِلْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ وَلِلْخَرُوفِ الْبَرَكَـةُ وَالْكَرَامَـةُ وَالْمَجْـدُ وَالسُّـلْطَانُ الِّـي أَبَـدِ الآبدينَ. 14 وَكَانَتِ الْحَيَوَانَاتُ الأَرْبَعَـةُ تَقُـولُ: آمِيـنَ، وَالشُّيُوخُ الأَرْبَعَةُ وَالْعِشْرُونَ خَرُّوا وَسَجَدُوا لِلْحَيِّ إِلَى أبَدِ الآبدِينَ.

# سِفْر العرش المختوم

أُورَأَيْثُ عَلَى يَمِينِ الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ سِفْراً مَكْثُوباً مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ وَرَاءٍ، مَخْتُوماً بِسَبْعَةِ خُتُوم. وَرَاءٍ، مَخْتُوماً بِسَبْعَةِ خُتُوم. وَرَاءٍ، مَخْتُوماً بِسَبْعَةِ خُتُوم. وَرَاءٍ، مَخْتُوماً بِسَبْعَةِ خُتُوم. وَرَأَبُثُ أَنْ يَفْتَحَ السِّفَاءِ وَلاَ السِّفْرَ وَيَفُكَّ خُتُومَهُ \* قَلَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدُ فِي السَّمَاءِ وَلاَ أَنْ عَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَصِرْتُ أَنَا أَبْكِي كَثِيراً لاَنَّةُ لَمْ يُوجَدُ أَحَدُ مُسْتَحِقًا أَنْ يَفْتَحَ السِّفْرَ وَيَقْرَأَهُ وَلاَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَقَالَ مَسْتَحِقًا أَنْ يَفْتَحَ السِّفْرَ وَيَقْرَأَهُ وَلاَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ. فَقَالَ لِي وَاحِدُ مِنَ الشَّهُوخِ: لاَ تَبْكِ، هُوَذَا قَدْ غَلَبَ اللَّسَدُ الَّذِي مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا، أَصْلُ دَاوُدَ، لِيَفْتَحَ السِّفْرَ وَيَفُكُّ خُتُومَهُ وَيَوْمَهُ لَا لَيْعَمْ وَيَفُكُّ خُتُومَهُ السَّفْرَ وَيَفُكُّ خُتُومَهُ السَّغْةَ.

## الخروف المذبوح

وَرَ أَيْتُ فَإِذَا فِي وَسَطِ الْعَرْشِ وَالْحَيَوَانَاتِ الأُرْبَعَةِ وَفِي وَسَطِ الشَّيُوخِ خَرُوفٌ قَائِمٌ كَأَنَّهُ مَذْبُوحٌ، لَهُ سَبْعَةُ قُرُونِ وَسَبْعُ أَعْيُن، َ هِيَ سَبْعَةُ أَرْوَاحِ اللهِ المُرْسَلَةُ إِلَى كُلِّ الأَرْض ُ فَأَتِّي وَأَخَذَ السِّفْرَ مِنْ يَمِينِ الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشَ. 8 وَلَمَّا أَخَـذَ السِّـفْرَ خَـرَّتِ الأَرْبَعَـةُ الْحَبَوَانَـاتُ وَالأَرْبَعَةُ وَالْعِشْرُونَ شَيْخاً أَمَامَ الخَرُوفِ وَلَهُمْ كُلِّ وَاحِدٍ قِينَارَاتُ وَجَامَاتُ مِنْ ذَهَبِ مَمْلُوَّةٌ بَخُوراً، هِيَ صَلَوَاتُ الْقِدِّيسِينَ، وَهُـمْ يَتَرَنَّمُ وِنَ تَرْنِيمَـةً جَدِيـدَةً قَـائِلِينَ: مُسْتَحِقٌ ۖ أَنْتَ أَنْ تَأْخُذَ السِّفْرَ ۖ وَتَفْتَحَ خُتُومَهُ لأَنَّكَ ذُبِحْتَ وَاشْتَرَيْتَنَا لِلهِ بِدَمِكَ مِنْ كُلِّ قَبِيلَةٍ وَلِسَانِ وَشَعْبِ وَأُمَّةِ 10 وَجَعَلْتَنَا لِإِلَهِنَا مُلُوكاً وَكَهَنَةً فَسَنَمْلِكُ عَلَى الأرْض. أَوْنَظَرْتُ وَسَمِعْتُ صَوْتَ مَلاَئِكَةِ كَثِيرِينَ حَوْلَ الْعَـرْشَ وَالْحَيَوَإِنَاتِ وَالشُّيُوخِ، وَكَانَ عَـدَدُهُمَّ رَبَـوَاتِ رَبَوَاتِ ۚ وَأَلُوفَ أَلُوفِ، <sup>12</sup>قَائِلِينَ ۖ بِصَوْتِ عَظِيم: مُسْتَحِقُّ هُوَ الخَرُوفُ المَذْبُوحُ أَنْ يَأْخُذَ الْقُدْرَةَ وَالْغِنَيِّ وَالْحِكْمَةَ وَالَّْفُوَّةَ وَالْكَرَامَةَ وَالْمَجْدَ وَالْبَرَكَةَ. 13وَكُلُّ خَلِيقَةٍ مِمَّا فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الأرْض وَتَحْتَ الأرْض وَمَا عَلَى الْبَحْرِ، كُلُّ مَا فِيهَا، سَمِعْتُهَا قَائِلَةً: لِلْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ وَلِلْخَرُوفِ الْبَرَكَـةُ وَالْكَرَامَـةُ وَالْمَجْـدُ وَالسُّـلْطَانُ اللَّـي أَبَـدٍ الآبِدِينَ. 14 وَكَانَتِ الْحَيَوَانَاتُ الأَرْبَعَـةُ تَقُـولُ: آمِيـنَ، وَالشُّيُوخُ الأَرْبَعَةُ وَالْعِشْرُونَ خَرُّوا وَسَجَدُوا لِلْحَيِّ إِلَى أبَدِ الآبدِينَ.